



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
28. januar 2010

Blað nr.:

8364

Formansins merki:

GERÐABÓK

Dato: 28. januar 2010 kl. 17.30
Stað: Býráðssalurin
Málsnr: 01/10-14/10

FUNDARLEIÐARI:
Heðin Mortensen

VIÐ LUTTØKU AV:

Heðin Mortensen
Bogi Andreasen
Marin Katrina Frýdal
Jógvan Arge
Elin Lindenskov
Halla Samuelsen
Jákup Símun Simonsen
María H. Olsen
Annfinn Brekkstein
Vagnur Johannesen
Levi Mørk
Jan Christiansen
Sjúrður Olsen

LUTTÓKU IKKI:

LUTTÓK EISINI:

Jóan Petur Hentze
Óla Jákup Rólantson

SKRIVARI:

Ingibjörg Berg

PROTOKOLLFØRARI:

Janus Isfeldt



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
28. januar 2010

Blað nr.:

8365

Formansins merki:

FORFUNDUR KL. 17.30

Býarverkfrøðingurin greiddi frá parkeringspolitikki og gjøgnumgongd av fyribils uppleggi.

Býarverkfrøðingurin gjøgnumgekk útbjóðingartreytirnar viðv. Bussleiðini.



MÁL FYRI OPNUM HURÐUM KL. 18.35

Býráðsformaðurin setti fundin og las upp dagsskránna.

02/10 2010-0177

Mál beind í nevndir

Býráðið 28. januar 2010: Tikið til eftirtektar.

03/10 2008-3983

Fíggjarætlan 2009- eykajáttanir.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Sambært kommunustýrslógini kann kommunustýrið, um neyðugt, veita eykajáttan. Eykajáttan krevur tvær viðgerðir við í minsta lagi 14 daga millumbili. Við hvørja eykajáttan skal verða víst á, hvussu hon verður fíggjað.

Niðanfyri nevndu eykajáttanir eru játtaðar í fíggjarnevndini.

- a. Við árslok 2008 vóru tilsamans 145.105 tkr. fluttar fram sum ikki brúkt játtan. Upphæddin kann sundurgreinast soleiðis:

Endamál	Broyting á konto		Upphædd
Trivnaðarfyrisingin	02	tkr.	101
Tekniska fyrisingin	03	-	900
Vegir og gøtur	11	-	-1.590
Umhvørvismál	12	-	688
Vatn og gøtuljós	14	-	169
Brennistøðin	15	-	4.790
Asfalt, ferðsla o.a.	16	-	-615



Sløkkiliðið/verkstaðið	19	-	1.681
Hests skúli	20	-	23
Nólsoyar skúli	21	-	-77
Velbastaðar skúli	22	-	-153
Kaldbaks skúli	23	-	43
Kollafjarðar skúli	24	-	-356
Høllin í Kollafirði	241	-	518
Kommunuskúlin	25	-	429
Venjingarskúlin	26	-	-594
Eysturskúlin	27	-	77
Sankta Frans skúli	28	-	-108
Hoyvíkar skúli	29	-	-148
Hoyvíkshøllin	291	-	179
Argja skúli	30	-	-146
Skúlin við Løgmannabreyt	310	-	166
Kvøldskúlin	31	-	750
Býarsavnið	34	-	898
Býarbókasavnið	35	-	1.248
Svimjihøllin	36	-	-479
Stadionøkið	37	-	1.125
Fríendisdeildin	38	-	377
Badmintonhøllin	39	-	152
Tannlæknastovan	42	-	-316
Tilhaldið í Tórsgøtu	44	-	23
Barnaansing	599	-	1.029
Mennandi tiltøk	60	-	390
Gamla Havnin	60	-	497
Vinnuverkætlanir	60	-	267
Nýútveganir	63	-	-625
Íløgustuðul	64	-	1.862
Útskiftan av amboðum	68	-	-5.987
Nýútvegan av amboðum	69	-	86
Umsiting av bygningum	82	-	2.433
Reguleringskonto	66	-	2.315
Íløgur	90	-	131.175
Barnaansing		-	<u>1.908</u>
Framfluttar játtanir íalt frá 2008	tkr.		<u>145.105</u>

b. Eykajáttanir í 2009 av reguleringskonto:

			Tkr.
2008-3983, Valútreiðslur	-		150
2009-0997, Reinsariíð	-		112
2009-0916, Glyvursvegur kanning	-		1.000
2009-1565, Westward Ho	-		25
2008-4174, Nordatlanten i Århus	-		25
2009-1547, Parkeringsviðurskifti kanning	-		250



2003-2371, Sølupláss í Vágsbotni	-	100
2009-2208, Høllir Fr. Petersensgøta	-	112
2007-0649, Kloakk í Skraddaragøtu	-	102
2009-2259, Við Múrin	-	68
2009-2516, Jólabyúr	-	200
2009-2517, Ólavsøkuhald	-	215
2009-2760, Havnar Fimleikafelag 100 ár	-	100
2009-0478, Barnaverndarstovan	-	302
2009-2790, Vakstrarráðstevna	-	150
2009-2972, Setan av kommunustjóra	-	300
2009-0652, Jarðfrøðin í Nólsoy	-	135
2009-3158, Jólalhald og stevnur	-	300
2009-3180 Fugur í gingugøtuni	-	75

Játtað av reguleringskonto ialt tkr. 3.721

c. Flytingar millum konti:

2009-0830 Hoyvíkar skúli

av konto 20, Skúlin í Hesti	-	-30
av konto 22, Skúlin á Velbastað	-	-50
av konto 33, Felags skúlamál	-	-50
av konto 291, Hoyvíkshøllin	-	-179
av konto 31, Kvøldskúlin	-	-150
á konto 28, Hoyvíkar skúli	-	459

2009-0149 Skúlin í Koltri

av konto 20, Skúlin í Hesti	-	-25
á konto 201, Skúlin í Koltri	-	25

2009-3049 Skúlin í Hesti

av konto 201, Skúlin í Koltri	-	-12
á konto 20, Skúlin í Hesti	-	12

2009-3024 Venjingarskúlin

av konto 35, Býarbókasavnið	-	-410
á konto 26, Venjingarskúlin	-	410

2009-3114 Frítíðarskúlin

av konto 599, Umleggingar	-	-500
á konto 90, Guli skúli	-	500

2009-2424 Barnavernd

av konto 40, Studn til sos. Endamál	-	-60
av konto 40, Stuðul móti misnýtslu	-	-95
av konto 40, Døgurðaskipanin	-	-200
av konto 40, Ellisheim onnur	-	-50
av konto 40, Heimavítjunartænastan	-	-250
av konto 40, Eldraráðið	-	-150
av konto 02, Trivnaðarfyrisingin	-	-650
av konto 599, Umleggingar	-	-500



av konto 599, Stuðulstímar	-	-845
á konto 40, Brúkaragjöld	-	800
á konto 40, Barnavernd	-	2.000

Býráðið 17. desember 2009: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Býráðið 28. januar 2010: Einmælt samtykt.

04/10

2009-0754

Ruskinnsavning: Støðutakan til yvirtøka av renovatiónsbilum og útbjóðing av sáttmála

Lýsing av málinum – samandráttur

Verandi sáttmáli um ruskinnsavning við Sp/F Tom Hellisdal gongur út 31. desember 2009.

Tá sáttmálin gongur út, og annar av sáttmálapørtunum ynskir tað, skal arbeiðsánarin (Tórshavnar kommuna) yvirtaka renovatiónsbilarnar, ið ikki eru eldri enn 6 ár. Tað vil siga 2 bilar til húsarhaldsburturkast, ið komu í 2007, og pappírabilin, ið kom í 2004.

Tann parturin, sum ynskir at arbeiðsánarin yvirtekur bilarnar, skal boða hinum partinum frá hesum í seinasta lagi 6 mánaðir áðrenn sáttmálin gongur út, t.v.s. í seinasta lagi 30. juni 2009.

Yvirtøkuvirðið er grundað á linjurætta avskrivning yvir 7 ár. T.v.s. at báðir bilarnir til húsarhaldsburturkast skulu yvirtakast fyri 4/7 av nývirði, sum var umleið 1,1 mió fyri hvønn, og pappírabilurin skal yvirtakast fyri 1/7 av nývirði, sum var uml. 1,8 mió.

Støða skal tí takast til:

1. Um kommunan ynskir at yvirtaka renovatiónsbilarnar, tá sáttmálin gongur út.
2. Hvussu ruskinnsavningin skal skipast eftir at verandi sáttmáli er farin úr gildi, her verður hugsað um, hvørt ruskinnsavningin skal bjóðast út til arbeiðstakara at reka, ella um kommunan sjálv skal reka innsavningina.

Fyrimunir við útbjóðing:

- Minni umsiting av fyrispurningum, klagum o.t.
- Minni umsiting av starvsfólkamálum.
- Minni umsiting av viðlíkahaldi og rakstri av arbeiðsamboðum. (renovatiónsbilar)
- Kommunan sleppur undan at gera íløgur í kostnaðarmikil arbeiðsamboð (renovatiónsbilar).
- Vandin fyri óvæntaðum útreiðslum, t.d. uppá bilar, er minni.



Vansar við útbjóðing:

- Innsavningarskipanin gerst meiri stirvin, og tað er torførari at gera broytingar, tá arbeiðstøkan er ásett í sáttmála.
- Kommunan rindar MVG av allari sáttmálaupphæddini, og fær einans afturgoldið 75%, harvið gerst arbeiðslønin 6,25% dýrari.
- Rentuútreiðslur av lánnum til íløgur í arbeiðsamboð skulu fíggjast.
- Kommunan hevur ikki beinleiðis ræði á arbeiðsamboðum og starvsfólkunum, og í mun til lógarásettu skylduna at hava ruskinnsavning kann hetta vera óheppið í ávísam førum (t.d. konfliktstøður ella fíggjarligir trupulleikar hjá arbeiðstakara).
- Útbjóðing og sáttmálarøkt krevur arbeiðsorku.

Fyrimunur við at kommunan sjálv rekur innsavningina:

- Tað er lættari at gera broytingar í innsavningarskipanini
- Tað skal ikki rindast MVG av arbeiðsløn
- Kommunan fíggjar vanliga sínar íløgur í arbeiðsamboð uttan lántøku og hevur tí ikki rentuútreiðslur.
- Kommunan hevur ræði á arbeiðsamboðum og –fólkunum, og tí er størri trygd fyri at lógarásetta skyldan at hava eina ruskinnsavningarskipan, altíð kann røkjast.
- Kommunan – innsavnarin – borgarin verða tættari knýtt saman, harvið gerst lættari at fáa loyst mál um trupulleikar við innsavningini.

Vansar við at kommunan sjálv rekur innsavningina:

- Meiri umsiting av fyrispurningum, klagum o.t.
- Meiri umsiting av starvsfólkamálum.
- Neyðugt er at seta arbeiðsleiðara/samskipara at taka sær av dagligu leiðsluni og samskipanini av ruskinnsavningini
- Meiri umsiting av viðlíkahaldi og rakstri av arbeiðsamboðum. (renovatiónsbilar)
- Kommunan skal gera íløgur í kostnaðarmikil arbeiðsamboð (renovatiónsbilar).
- Vandin fyri óvæntaðum útreiðslum t.d. uppá bilar er størri.

Útbjóðingartilfar til útbjóðing er í gerð og er komið væl ávegis. Útbjóðingartilfarið byggir á, at komandi arbeiðstakari skal yvitaka renovatiónsbilarnar, sum kommunan yvirtekur frá verandi arbeiðstakara.

Leiðarin á KB kemur at greiða frá gongdini í málinum

Tilmæli:

Umsitingin kemur við tilmæli til fundin.

Heilsu- og umhvørvisnevndin 24. mars 2009: Nevndin samtykti at ruskinnsavningin skal bjóðast út alment.



Nevndin samtykti eisini, at kommunan yvirtekur renovatiónsbilarnar sambært ásetingunum í sáttmálanum. Nevndin ynskir tó, at tað ikki verður kommunan, men nýggi arbeiðstakarinn, ið yvirtekur renovatiónsbilarnar.

Nevndin ynskir at ein eftirmeting av sáttmálaskeiðinum verður gjørd, at leggja fyri nevdina áðrenn farið verður undir útbjóðingina.

Fíggarnevndin 30. apríl 2009: Samtykt at mæla býráðnum at taka undir við heilsu- og umhvørvisnevndini 24. mars 2009 við teirri broyting at kommunan ikki yvitekur renovatiónsbilarnar, men at nýggi arbeiðstakarinn yvirtekur renovatiónsbilarnar beinleiðis.

Býráðið 30. apríl 2009: Einmælt samtykt.

Eftirmeting av sáttmálaskeiðnum, j.nr. 2000-0754/7, verður framløgd. Somuleiðis verður útbjóðingartilfar (j.nr. 2009-0754/9), uppskot til framferðahátt og tíðarætlan (j.nr. 2009-0754/8) framlagt til góðkenningar.

Tilmæli:

Leiðarin á Kommunalu Brennistøðini mælir til, at útbjóðingartilfarið, framferðarháttur og tíðarætlanin verður góðkent og arbeiðstøkan boðin út samsvarandi.

Heilsu- og umhvørvisnevndin 25. august 2009: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

- Almenna licitatióin var hin 12. oktober 2009, kl. 12.00, hjá Advokatfelagnum við Strond.

Trý tilboð komu inn, hesi eru:

1. Sp/f Sit Con, Inni í Firði 107, Kollafjørður: kr. 9.080.451,00
2. Sp/f Tom Hellisdal, Jørundargøta 44, Hoyvík: kr. 6.803.782,00
3. Sp/f Jón Thomasen, Frammi í Gerði 14, Kvívík: kr. 5.993.565,00

Umframt tilboðsupphæddirnar eru í tilboðunum eisini hjáløgd fylgiskjøl, m.a. ein kravd frágreiðing um veitingartrygd, góðsku av veitingini og tænastu mótvegis borgarunum, og arbeiðsumstøður hjá starvsfólkinum. Øll tilboðini lúka formligu treytirnar, ið settar eru.

Ein arbeiðsbólkur, mannaður við tekniska stjóranum, býarverkfrøðinginum, leiðaranum á heilsu- og umhvørvisdeildini, leiðaranum á Kommunalu Brennistøðini, hevur viðgjørt tilboðini, sí notat j.nr. 2009-0754/22.

Niðurstøðan hjá arbeiðsbólkinum er, at besta boðið er tilboðið frá Sp/f Jón Thomasen.



Tilmæli:

Tekniski stjórin, býarverkfrøðinginum, leiðarin á heilsu- og umhvørvisdeildini og leiðarin á Kommunalu Brennistøðini mæla til,

- at tikið verður av tilboðnum frá Sp/f Jón Thomasen og at gjørdur verður ein 5 ára sáttmáli um ruskinnsavning sambært útbjóðingartreytunum.
- at málið verður beint í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Heilsu- og umhvørvisnevndin 3. november 2009: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 9. november 2009: Vísandi til at lægsta tilboðið hevur arbeiðsorku, sum er munandi minni enn næstlægsta, samtykti nevndin at umsitingin lýsir málið nærri, at leggja fyri nevndina aftur.

Fíggjarnevndin 18. november 2009: Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Sjúrdur Olsen, Jógvan Arge samtykti at mæla býráðnum til taka útbjóðingina aftur, vísandi til at mett varð, at ivi kundi verða um veitingartrygdina í tilboðunum.

Ein minniluti, Elin Lindenskov og Marin Katrina Frýdal mælir býráðnum til at taka av lægsta tilboðnum og vísa til samtyktina í heilsu- og umhvørvisnevndini 3. november 2009.

Býráðið fyrri læstum hurðum 26. november 2009: Einmælt samtykt at beina málið aftur í heilsu- og umhvørvisnevndina.

Býráðið 26. november 2009: Tikið av skrá.

Heilsu- og umhvørvisnevndin 10. desember 2009: Umsitingin greiddi frá grundarlagnum hjá arbeiðsbólkinum at mæla til at taka av lægsta tilboðnum (Notat: j. nr. 2009-0754/22). Vísandi til at nevndin hevur fingið útgreinaða frágreiðing um tann iva um veitingartrygdina, sum meirilutin í fíggjarnevndini hevur reist 18. november 2009, samtykti nevndin at halda fast við samtyktina frá 3. november 2009 og at beina málið aftur í býráðið um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 20. januar 2010: Ein minniluti, Elin Lindenskov og Marin Katrina Frýdal, mælir býráðnum til at taka undir við tilmælinum frá heilsu- og umhvørvisnevndini 10. desember 2009 um at taka av lægsta tilboðnum.

Ein minniluti, Heðin Mortensen og Jógvan Arge, mælir býráðnum til at bjóða ruskinnsavningina út av nýggjum vegna ófullfíggjað útbjóðingartilfar, ósambærilig tilboð og ivasama veitingartrygd.

Sjúrdur Olsen tekur støðu á einum seinni fundi.

Býráðið 28. januar 2010: Fyrst varð atkvøtt um minnilutatilmælið frá Heðin Mortensen og Jógvan Arge í fíggjarnevndini, ið fall við 5 atkvøðum fyri og 8 ímóti.



Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Halla Samuelsen, Jákup Símun Simonsen og Levi Mørk.

Ímóti atkvøddu: Bogi Andreasen, Marin Katrina Frýdal, Elin Lindenskov, Maria Hammer Olsen, Annfinn Brekkstein, Vagnur Johannesen, Jan Christiansen og Sjúrdur Olsen.

Síðan varð atkvøtt um minnilutatilmælið frá Elin Lindenskov og Marin Katrinu Frýdal í figgjarnevndini, ið varð samtykt við 11 atkvøðum fyri og einari ímóti.

Fyri atkvøddu: Bogi Andreasen, Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge, Halla Samuelsen, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov, Maria Hammer Olsen, Annfinn Brekkstein, Vagnur Johannesen, Jan Christiansen og Sjúrdur Olsen.

Ímóti atkvøddi: Heðin Mortensen.

Greiddi ikki atkvøðu: Levi Mørk.

05/10

2009-0110

Bussleið: útbjóðing 2010

Lýsing av málinum- samandráttur:

Kunning

Nú Bussleiðin skal útbjóðast av nýggjum, eru tað nøkur viðurskiftir sum trímannaþólkurin (Boði Haraldson, Jóannes S. Jensen og Katrin S. Nielsen) hava skift orð um, og sum skal umrøðast í teknisku nevnd:

1. Farleiðirnar.

Hvussu við núverandi leiðum og møguliga nýggjum farleiðum? Sum nú er dekka verandi farleiðir ein stóran part av økinum í Tórshavnar kommunu.

Eitt annað, sum eisini er vert at hava í huga er, hvussu langt skal tað verða frá teimum ymisku íbúðarøkinum til nærmasta bussstoppistað. Higartil hevur verið

arbeitt við at tað skal verða 300 – 350 metrar til nærmasta bussstoppistað. Kanska skuldi tað í framtíðini verðið 500 metrar til nærmasta bussstoppistað.

2. Samstarv við Standfarskip Landsins SSL

Møgulig samstarv við SSL (Bygdaleiðir) um farleiðina til Kollafjarðar og Velbastað/Kirkjubø?



3. Jarðarferð

Skal tað ásetast ein jarðarferðaleið, so at bussleiðin órógvast minst møguligt og ikki seinkast tá jarðarferðir eru inni í býinum.

4. Bussar

Hvat slag av bussum skal brúkast í tí nýggju útbjóðingini? Skal tað vera lágdyrkbussar og smærri bussar til útjaðaraøkini.

5. Grønur profilur

Skal tað kanska verða eitt krav, at ein EL-Bussar/Hybrid-bussur verður royndarkoyrdur í komandi loyvistíðarskeiðinum. Her verður serliga hugsað um umhvørviskrøv og hartil hoyrandi.

6. Loyvistíðarskeið

Hvussu langt skal loyvistíðarskeiðið verða í komandi útbjóðing? Skal tað verða 3 ár, 5 ár ella 7 ár?

7. SMS-skipan

Møguliga útbyggja eina SMS-skipan (ferðaætlan, seinkingar og avlýsingar), hetta fyri at kunna geva borgarunum, ið brúka bussleiðina, eina betri tænaðu.

8. Bussskúrarnir hjá Bussleiðini

Í komandi útbjóðingini skal komandi arbeiðstakari hava ábyrgdina av at viðlíkahalda endastatiónum hjá Bussleiðini.

Tekniska nevnd 5. mars 2009: Umsitingin kunnaði um málið.

Ískoyti:

Umsitingin hevur gjørt eitt notat um málið og kannar um gongdina av útbjóðingini av bussleiðini 2010.

Tekniska nevnd 14. mai 2009: Katrin S. Nielsen kunnaði um status í málinum.

- Kunnað verður um málið.

Tekniska nevnd 3. september 2009: Katrin S. Nielsen kunnaði um málið. Nevndin samtykti at halda serstakan fund at viðgera uppskot til útbjóðingartilfar.

- Umsitingin leggur fram uppskot til útbjóðingartilfar.

Tekniska nevnd 1. oktober 2009: Umsitingin legði fram 1. uppskot til útbjóðingartilfar fyri bussleiðina. Nevndin ynskir at umsitingin arbeiðir víðari við fyriliggjandi uppskoti fyri farleiðirnar og at útgreinað verður ítøkiligari kostnaðarmeting fyri leiðirnar 2 og 3 ferðir um tíman og leygardag og sunnudag.

Ískoyti.



Umsitingin leggur fram 1. uppskot til útbjóðingartilfar fyr bussleiðina við útdýpandi útgreiningum fyr leiðirnar 2 og 3 ferðir um tíman og leygardag og sunnudag sambært nevdarsamtykt frá 1. oktober 2009.

Tekniska nevnd 8. oktober 2009: Málið varð umrøtt.

Ískoyti:

Umsitingin leggur fram 2. uppskot til útbjóðingartilfar. Harumframt verður framlagt tilfar til prekvalifikatiún til støðutakan.

Tekniska nevnd 3. desember 2009: Ein meiriluti, Marin Katrina Frýdal, Levi Mørk, Halla Samulsen og Jákup Símun Simonsen, samtykti at mæla býráðnum til at samtykkja fylgjandi:

1. At bjóða áhugaðum arbeiðstakarum ella samtøkum at senda umbøn um prekvalifikatiún sambært skjal nummar 2009-0110/33.
2. At sáttmálaskeiðið verður 7 ár.
3. At bussarnir við sáttmálabyrjan, skulu vera í mesta lagið 2 ár.
4. At koyrt verður 3 ferðir um tíman, frá uml. kl. 07.30 til uml. kl. 17.00.
5. At koyrt verður leygardag frá kl. 10.00 til kl. 16.00.
6. At koyrt verður ikki sunnu- og halgidagar.
7. At tann síðsti tímin frá 23.00 til 24.00 verður spardur burtur.
8. At heimila umsitingini at samráðast við SSL (Bygdaleiðir), um samstarvsavtalu at leggja fyr nevndina aftur.
9. At bert eitt samlað tilboð verður, innihaldandi allar leiðir.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen, tekur støðu á einum seinni fundi.

Fíggjarnevndin 9. desember 2009: Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Marin Katrina Frýdal, Elin Lindenskov og Jógvan Arge samtykti at mæla býráðnum til at taka undir við teknisku nevnd.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen, tekur støðu á einum seinni fundi.

Býráðið fyr læstum hurðum 17. desember 2009: Samtykt við 9 atkvøðum fyr og 4 ímóti við teirri útgreining, at talan er um ein leist hjá umsitingini at arbeiða eftir.

Fyr atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge, Halla Samuelsen, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov, Levi Mørk og Maria Hammer Olsen.

Ímóti atkvøddu: Annfínn Brekkstein, Vagnur Johannesen, Jan Christiansen og Sjúrdur Olsen.

Ískoytið.



Umsitingin leggur fram 3. uppskot til útbjóðingartilfar saman við teimum seinastu broytingum.

Í sambandi við farleiðina til Kollafjarðar, verður tað seinasta uppskotið til sáttmála við SSL lagt fram. Uppskotið í sáttmálanum leggur upp til, at Tórshavnar kommuna rindar max. kr. 1. mill. um árið til SSL, og tá hava allir borgararnir í kommununi møguleikan at brúka farleiðirnar hjá SSL innanfyri kommunumark.

Tekniska nevnd 14. januar 2010: Ein meiriluti, Marin Katrina Frýdal, Halla Samuelsen, Levi Mørk og Jákup Símun Simonsen, samtykti at taka undir við framlagda uppskoti um tíðarætlan, uppskot til sáttmála við SSL og 3. uppskot av útbjóðingartilfarinum (j nr 2009-0110/44), og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen, tekur støðu á seinni fundi.

Fíggjarnevndin 20. januar 2010: Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Marin Katrina Frýdal, Elin Lindenskov og Jógvan Arge, mæla til, at útbjóðingartilfarið letur upp fyri møguleikanum at geva alternativ tilboð upp á busskoyringina, ið leggja dent á CO2-sparing og umhvørvisvinarligar loysnir. Meirilutin mælir býráðnum til at taka undir við avgerðini hjá teknisku nevnd tann 14. januar 2009. Aftur fyri fíggjarnevndina, áðrenn avgerð verður tikin um, hvør kann bjóða upp á busskoyringina.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen, tekur støðu á einum seinni fundi.

Býráðið 28. januar 2010: Atkvøtt varð um meirilutatilmælið frá fíggjarnevndini, ið varð samtykt við 9 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge, Halla Samuelsen, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov, Levi Mørk og Maria Hammer Olsen.

Greiddu ikki atkvøðu: Annfinn Brekkstein, Vagnur Johannesen, Jan Christiansen og Sjúrdur Olsen.

06/10

2000-2791

Skriv frá bygginevndini fyri Hoyvíkar kirkju, dagfest 18. mai 2005, um at kommunan luttekur í lendisarbeidinum.

Arbeiðið fevnir um Tútukannutjornina og frílendið við kirkjuna.



Fíggjarnevndin 26. oktober 2005: Samtykt at taka málið upp aftur, tá byggingin er komin longri áleiðis.

Nýtt:

Umboð fyri Hoyvíkar Kirkju hava í skrivi frá 26. mars 2007 boðað frá, at kirkjan er nú so langt frammi í byggingini, at teir nú kunnu siga, at sjálvt byggiarbeiðið verður avhendað 14. september 2007 og at vígslan fer fram sunnudagin eftir allahalgannardag 4. november 2007.

Umsitingin og umboð fyri Hoyvíkar kirkju hava arbeitt við uppskoti til uttanumøki/torg og vísa á, hvussu hetta kann skipast.

Metti kostnaður fyri torgið er áleið 9 mió. kr.

Støða skal takast til møguliga gerð av uttanumøki/torg.

Fíggjarnevndin 18. apríl 2007: Samtykt at mæla býráðnum til at játta kr. 500.000 av íløgum til projektering.

Býráðið 23. apríl 2007: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Ískoyti:

Nevndarlimur ynskir at fáa málið fyri nevnd.

Tekniska nevnd 3. desember 2009: Nevndin samtykti at beina málið, um fíggjarnevndina, í býráðið at fáa játta eftirstandandi upphædd til at hampa um torgið.

Fíggjarnevndin 9. desember 2009: Samtykt.

Býráðið 28. januar 2010: Einmælt samtykt.

07/10

2009-2724

Undirskriftsreglur í sambandi við keyp og sølu av fastari ogn o.t.

Lýsing av málinum – samandráttur.

Sambært § 44, 2, í lóg nr. 87 frá 17. mai 2000 um kommunustýrið - kommunustýrislógin - skulu skjøl í sambandi við keyp og sølu av fastari ogn o.t. verða undirskrivað av borgarstjóranum og einum persóni, sum kommunustýrið hevur heimilað til tess.

Harumframt er ásett í § 6, 1. petti í Kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu, at øll skjøl, ið binda kommununa, skulu undirskrivast av borgarstjóranum og einum persóni, sum býráðið hevur heimilað til tess.



Býráðið samtykti á fundi 5. november 2009 at kommunustjórinn fekk heimild at undirskriva skjøl í binda kommununa.

Tilmæli:

Borgarstjórinn og kommunustjórinn mæla til at miðfyrisingarstjórinn eisini fær heimild at undirskriva skjøl, ið binda kommununa, tá ið kommunustjórinn er burturstaddur.

Fíggjarnevndin 20. januar 2010: Tikið av skrá

Býráðið 28. januar 2010: Einmælt samtykt.

08/10

2009-0620

Framleingjan av bussáttmálum við MB-Bussar og Sp/f Gundurs Bussar fram til 1. juli 2010

Lýsing av málinum- samandráttur:

Bussáttmálarnir, sum Tórshavnar kommuna hevur við MB-Bussar og Sp/f Gundurs Bussar, ganga út 1. februar 2010, og sáttmálin, sum kommunan hevur við fa. Bussferðir, gongur út tann 1. juli. 2010.

Í sambandi við at bussleiðin skal útbjóðast av nýggjum, verður heitt á teknisku nevnd um at núverandi sáttmálar, við MB-Bussar og Sp/f Gundurs Bussar, verða framlongdir til 1. juli. 2010, so at allir sáttmálarnir halda uppát samstundis. Ætlanin er, at allar bussleiðirnar, sum eru í Tórshavnar kommunu, skulu útbjóðast samstundis. Roknast kann eisini við, at tað skuldi givið eina effikitivisering av bussleiðini, um alt verður bjóðað út í einum.

Tilmæli:

Tekniski stjórinn, býarverkfrøðingurin og leiðarin á plan- og rakstrardeildini mæla til at framleingja teir sáttmálar, sum eru við ávíkavist við MB-Bussar og Sp/f Gundurs Bussar fram til 1. juli 2010.

Tekniska nevnd 5. mars 2009: Nendin samtykti at taka undir við tilmælinum og at beina málið í fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 16. mars 2009: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við teknisku nevnd.

Býráðið 19. mars 2009: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Ìskoyti:



Víst verður til tíðarættlanina, um útbjóðingina av bussleiðini 2010 j. nr. 2009-0110/40.

Vísandi til tíðarættlan j.nr. 2009-0110/40 fyri útbjóðingina av bussleiðini í 2010, og at kommunan er vitandi um, at tað tekur millum 6 til 8 mánaðir at keypa bussarnar heim til Føroya, mælir umsiting til at sáttmálarnir eisini við ávíkavist MB-Bussar, Gundursbussar og Bussferðir framleingjast til 31. desember 2010.

Tilmæli:

Býarverkfrøðingurin og leiðarin á plan- og rakstrardeilini mæla til at framleingja sáttmálarnar, sum eru við ávíkavist við MB-Bussar, Sp/f Gundurs Bussar og Bussferðir við Hildur Jensdóttir fram til 31. desember 2010.

Tekniska nevnd 14. januar 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 20. januar 2010: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við tilmælinum hjá teknisku nevnd 14. januar 2010.

Býráðið 28. januar 2010: Samtykt við 9 atkvøðum fyri og ongari ímóti, við tí broyting, at sáttmálin er galdandi til 1. oktober 2010.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge, Halla Samuelsen, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov, Levi Mørk og Maria Hammer Olsen.

Greiddu ikki atkvøðu: Annfinn Brekkstein, Vagnur Johannesen, Jan Christiansen og Sjúrdur Olsen.

09/10

2009-1888

Liðuggerð av uttanumøkjum á Jarnplássinum hjá Kommunalu Brennistøðini

Kommunala brennistøðin fekk nýggja umhvørvisgóðkenning 29. mai 2008. So hvørt sum brennistøðin er víðkað og fleiri økir eru tikin í nýtslu, er góðkenningin víðkað til at umfata hesi økir.

Í góðkenningini eru settar treytir við m.a. liðuggerð av øllum brúksøkjum í sambandi við jarngoymsluna, so hvørt sum hesi eru atkomulig. Hetta fevnir um asfaltering ella stoyping av undirlagi á økjunum og dagføring av frárenningarskipanini og oljuskiljarum, umframt gerð av betongkanti, at halda møguligum lekum aftur á tangagoysluni við evnum, ið verða tappaði av bilunum. Eisini skulu goyslurnar verjast móti regni og vindi. Sambært góðkenningini skuldu hesi viðurskifti verið fingin í rættlag 1. januar 2009.



Umhvørvisstovan var á fráboðaðari eftirlitsvitjan á brennistøðini 25. juni 2009. Eftirlitið varð framt við grundarlagi í umhvørvisgóðkenningini og treytunum í hesari.

Í sambandi við eftirlitsfrágreiðingina hevur kommunan fingið boð um at lúka treytirnar til brúksøkini beinanvegin ella í seinasta lagi 1. oktober 2009. Um ikki hetta er møgult, verður kommunan biðin um at grundgeva fyri hesum.

Kommunan hevur 7. august 2009 sent Umhvørvisstovuni skriv, har boðað verður frá, at projekteringin av liðuggerðini av brúksøkjunum er sett í verk, og bíðað verður eftir kostnaðarmeting, fyri at viðgera málið politiskt. Í skrivinum verður biðið um, at onnur freist verður sett fyri liðuggerðini, tá projekteringin er komin longur ávegis, kostnaðarmeting er fingin og málið er viðgjørt politiskt.

Fyribils metingin av kostnaðinum fyri arbeiðið ljóðar á umleið 3,7 mió. kr. Hesa upphædd megnar brennistøðin ikki at bera av rakstrinum. Tí má iløgan antin fíggjast við eini eykajáttan ella flytast av aðrari játtan.

Íalt eru avsettar 8,025 mió. kr. á iløgujáttanini til renovatióin í 2009, harav nýttar eru 0,467 mió. kr, sostatt eru 7,557 mió. eftir av iløgujáttanini. Játtanin er til útreiðslur til projektering av tyrvingarplássinum á Glyvursnesi og byrjan av arbeiðinum, m.a. í sambandi við gerð av móttøkuplássi til spillivatnsevju. Av tí at nógv er liðið av árinum og ognarviðurskiptir ikki eru avgreidd enn, verður ikki roknað við at brúka stórvegis av játtanini til nýggja tyrvingarplássið í ár.

Tilmæli:

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og leiðarin fyri heilsu- og umhvørvisdeildina mæla til:

1. at prosjekt av liðugtgerð av uttanumøkjum á jarnplássinum hjá Kommunalu Brennistøðini, verður gjørt
2. at umsitingin fær heimild at bjóða arbeiðið út í innbodnari lisitatióin, og
3. at upp til kr. 3,7 mió av samlaðu iløgujáttanini til renovatióin í 2009, verða játtaðar til útreiðslurnar av neyðugum arbeiðum, ið skulu gerast á Brennistøðini, fyri at lúka treytirnar frá Umhvørvisstovuni.

Heilsu- og umhvørvisnevndin 25. august 2009: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og beina málið í fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 9. september 2009: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við heilsu- og umhvørvisnevndini.

Býráðið 17. september 2009: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Ískoyti:

Projekt og útbjóðingartilfar er liðugt.

Umsitingin greiðir frá



Tilmæli:

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin, leiðarin á heilsu- og umhvørvisdeildini og leiðarin á kommunalu brennistøðini mæla til at góðkenna projektið og at arbeiðið verður boðið út í innbodnari lísitátión.

Heilsu- og umhvørvisnevndin 24. november 2009: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

- Arbeiðið hevur verið boðið út í innbodnari lísitátión millum 5 arbeiðstakarar. Lísitátiónin var hildin 22. desember 2009 á skrivstovuni hjá LBF. Hesi tilboð komu inn:

- Andrias Berg	kr. 3.904.550,-
- Articon	kr. 3.976.940,58
- Maskinkoyring	kr. 4.304.160,-
- J&K Petersen	kr. 4.495.292,-
- Sp/F Plan	kr. 4.954.135,-

Endaliga kostnaðarmetingin uppá arbeiðið ljóðaði uppá kr. 5.087.913,-.

Tilboðini eru eftirkannaði, og tað vísir seg, at roknifeilur er í tilboðnum hjá Andrias Berg, soleiðis, at ein postur á kr. 51.000,- ikki er komin við. Eisini er feilur í tilboðnum frá J&K Petersen, so at ein postur á kr. 145.430 er ikki komin við.

Fíggjarlig viðurskifti:

Samlaður kostnaður av íløguni verður hesin:

Tilboð Andrias Berg:	kr	3.904.550
Ókent 10 % umleið	kr.	390.455
Projektering (uppgjørt)	kr.	322.146
<u>Eftirlit (fastprís tilboð frá LBF)</u>	<u>kr.</u>	<u>230.000</u>
Í alt u/MVG	kr.	4.847.151
<u>MVG 6,25 %</u>	<u>Kr.</u>	<u>302.947</u>
Í alt v/MVG	kr.	5.150.098
Játtað av ílögur 2009	kr.	3.700.000
At játtað av ílögum 2010	kr.	<u>1.450.098</u>

Tilmæli:

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin, leiðarin á heilsu- og umhvørvisdeildini og leiðarin á kommunalu brennistøðini mæla til:

1. At tikið verður av lægsta boðnum og gjørdur verður sáttmáli við Andrias Berg um arbeiðið.
2. At játtaðar verða kr. 1.450.000 av konto 7.30.42.111. Renovasjón (Løgujáttan)
3. At beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.



Heilsu- og umhvørvisnevndin 18. januar 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og at beina málið í býráðið umvegis figgjarnevndina.

Fíggjarnevndin 20. januar 2010: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við heilsu- og umhvørvisnevndini.

Býráðið 28. januar 2010: Einmælt samtykt.

10/10 2008-4491

Øki til til eina nýggja hondbóltshøll til hondbóltsfelagið Neistan

Lýsing av málinum – samandráttur:

Umboð fyri Neistan møta á fundinum.

Málið er ikki viðgjørt í umsitingini.

Mentamálanevndin 12. apríl 2002: Kunnað varð um málið.

Ískoyti:

Umsitingin hevur móttikið umsókn frá hondbóltsfelagnum Neistanum, har søkt verður um at sleppa at fáa økið at byggja eina hondbóltshøll á.

Felagið vísir á økið í Marknagili, - matr. nr. 917, ið er ogn hjá TK og liggur, sambært almennu byggisamtyktini fyri Tórshavnar kommunu, í umráðispartinum D2.

Hjálagt er:

Umsókn frá umsøkjaranum: j. nr. 2002-1012

Kortskjal av økinum: j. nr. 2002-1012

Upplýsingar frá umsitingini:

Umsitingin hevur havt samráðingar við Neistan í sambandi við at teir upprunaliga søktu um at sleppa at byggja høllina á Frælsinum.

Hesum noktaði umsitingin fyri og vísti tá á, at umsitingin arbeiddi við einari ætlan úti í Marknagili, sum teir kundu gerast partur av.

Ætlanin bleiv síðani slept, og hevur umsøkjarin so vent sær aftur til TK við umsókn um at fáa ávíst eitt annað øki.

Tilmæli:



Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at lata Neistanum økið, matr. nr. 917, at byggja eina hondbóltshøll á.

Samstundis verður mælt til, at álagt verður Neistanum at skipa soleiðis fyri, at høllin møguliga kann útbyggjast til eina dupulthøll.

Byggi- og býarskipanarnevndin 29. september 2003: Samtykt at taka undir við ætlanini at lata Neistan byggja eina hondbóltshøll á part av matr. nr. 917, og at restina av økinum verður avlagt til eina møguliga høll aftur at.

Eisini samtykt at beina málið í fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 9. oktober 2003: Samtykt at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini.

2002-1012

Umsókn um byggiloyvi til ítróttarhøll á matr. nr. 917, við Landavegin í Tórshavn.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Hondbóltsfelagið Neistin søkir um byggiloyvi til ítróttarhøll á matr. nr. 917 við Landavegin í Tórshavn.

Útgangsstøðið fyri høllina er at gera eina høll, sum í stødd tekur støði í støddini á einum hondbóltsvølli, sum lýkur altjóða krøv til innandura hondbóltsvallir viðv. hædd, vídd og umstøðum til leikarar dómáttarar og áskoðarar.

Góðar umstøður verða til tey røslutarnaði.

Bygningurin kann bítast upp í sjálvan hallarbygningi, og ein síðubygning, sum partvís er í tveimum hæddum. Samlaða víddin á bygninginum verður 2.945,4m².

Tað verða pláss fyri í alt 910 áskoðarum, harav tey 680 verða sitipláss.

Útveggir og tekjan verða klædd við profíleraðum aluminiumsplátum. Vindeygu og úthurðar verða úr aluminium.

Lógir, ásetingar o.a.:

Økið liggur í umráðisparti D2 ítróttarøki, og er umsóknin viðgjørd eftir almennu byggisamtyktini.

Upplýsingar frá umsitingini:

Grundøkið, matr. nr. 917, er 16.843 m² til víddar.

Byggistigið verður 0.17. Mest loyvda byggistig er 0.25.

Nettonýtslustigið verður 0.24. Mest loyda nettonýtslustig er 0.3.

Tal av bilstøðlum fult útbyggt 273. Kravt tal av bilstøðlum $4117,4 / 50 = 82$.



Umhvørvisárin:

Er viðgjørt eftir umhvørvisstigi 1.

Fíggjarligt:

Fíggjarnevndin hevur samtykt á fundi 15. mars 2006 at játta kr. 7.250.000,- yvir 5 ár.

Skjøl:

Umsókn og tekningar, j.nr. 2002-1012.
Støðumynd í mát 1:1000.

Tilmæli:

Býrarkitekturin mælir nevndini at ganga umsóknini á mæti, at senda málið til grannakunningar, og at útskriva byggiloyvi, tá aðrir myndugleikar, ið hava heimild at seta krøv, hava góðkent byggingina. Samstundis at beina málið í teknisku nevnd, í sambandi við ætlaða vegin fram við vestara markinum, sum skal samanbinda Landavegin og Marknagilsvegin, umframt eitt møguligt busssteðgipláss í sambandi við høllina.

Byggi- og býarskipanarnevndin 4. september 2006: Nevndin samtykti at beina málið í fíggjarnevndina til avgreiðslu av lendisspurninginum.

Fíggjarnevndin 13. september 2006: Samtykt at mæla býráðnum til at leiga Neistanum hósandi/neyðugt lendi av matr. nr. 917 til bygging av ítróttarhøll við neyðugum uttanum øki til parkering v.m. við somu treytum og leiguupphædd sum aðrir ítróttarbygningar.

Tilsøgnin um leigu er treytað av, at byggingin er byrjað innan 2 ár.

Býráðið 21. september 2006: Einmælt samtykt.

Ískoyti:

Kommunustjórin og leiðarin á lögdeildini mæla til at góðkenna uppskot til leigusáttmála.

Fíggjarnevndin 19. november 2008: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við uppskotinum til leigusáttmála.

Býráðið 27. november 2008: Samtykt við 12 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Leivur Hansen, Marin Katrina Frýdal, Halla Samuelsen, Elin Lindenskov, Inga Dahl, Vagnur Johannesen, Beate L. Samuelsen, Sjúrdur Olsen, Høgni Mikkelsen og Jan Christiansen..

Ískoyti:

Neistin ynskir at broyta sáttmálan so at tað verður Stuðlafelagið Neistin, sum kemur at standa sum leigari av grundøkinum, eigari av høllini og móttakari av



stuðli. Harumframt ynskja teir at kravið í grein 3 í verandi sáttmála um grundøkið viðvíkjandi møguleikum fyri duplthøll verður slept.

Fíggarnevndin 20. januar 2010: Samtykt at beina málið í mentamálanevndina og byggi- og býarskipanarnevndina til skjóta viðgerð.

Ískoyti:

Í skrivni, dagfest 21.01.2010, biður Hondbóltsfelagið Neistin um broyting í leigusáttmálanum. Neistin ynskir, at grein 3 verður broytt, soleiðis at tann parturin av greinini, ið snýr seg um møguleikan at byggja eina høll afturat á økinum móti høllini hjá Neistanum, verður strikaður. Hesin partur er soljóðandi:

”Byggingin hjá leigaranum skal verða í mark á útnyrðingssíðuni (niðaneftir), byggingin skal, hvat konstruktiónum viðvíkur verða gjørd soleiðis, at tað í framtíðini ber til at byggja eina høll afturat á ovara partinum av stykkinum í mark móti høllini hjá leigaranum, og soleiðis at opnast kann millum hesar báðar hallir og at tær kunnu sláast saman til eina stóra høll í samband við serlig tiltøk (t.d. multiarena, landsdystir o.l.).

Býráðið 28. januar 2010: Tikið av skrá.

11/10

2003-2388

Dagstovnur í Hoyvíkshaganum Suður

Lýsing av málinum – samandráttur:

Tórshavnar kommuna er í gongd við at gera eina stóra útstyking í Hoyvíkshaganum Suður. Í hesi útstykingini er øki sett av til dagstovn, sum skal rúma eini vøggustovu og einum barnagarði. Ætlanin er at hesin stovnur skal standa liðugur um sama tíðarskeið sum fólk byrja at búleikast í Hoyvíkshaganum Suður. Samlaða barnatali verður 72 sambært byggiprogrammi (doculive nr. 200300536/3). Dagstovnurin verður 765 m² til støddar og gevur hettar eitt fermetratali, sum er áleið 10 m² fyri hvørt barnið.

Dagstovnur í Hoyvíkshaganum Suður.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Í sambandi við at býráðið hevur samtykt at gera íløgur fyri 39 mil. kr. í 2003, verður skotið upp at byggja dagstovn í Hoyvíkshaganum Suður, og at stovnurin fer at rúma 72 børnum tilsamans, 24 vøggustovubørnum og 48 barnagarðsbørnum.

Samlaða gólvvidd verður 624 m² netto, uml. 724 m² brutto.

Samlaði kostnaður verður uml. 11.600 mió. kr., um roknað verður við 16.000 kr./m² við 6,25% MVG.

Tilmæli:



Trivnaðarstjórin og samskiparin mæla til at góðkenna byggiprogrammið, dagfest mars 2003, og at játta kr. 500.000,00 av íløgújáttanini 2003 til projektering.

Mentamálanevndin 26. mars 2003: Samtykt at taka undir við tilmælinum frá trivnaðarstjóranum og samskiparanum og leggja málið fyri býráðið.

Jógvan Arge vil hava málið fyri í býráðnum til viðgerðar og støðutakan.

Býráðið 10. apríl 2003: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

- Vísandi til mentamálanevndarsamtyktina 26. mars 2003, hevur byggideildin latið Ark 99 teknað dispositiónsuppskot (doculive nr. 200302388/1) fyri verkætlanina sambært programmi (doculive nr. 200300536). Fermetratalið er broytt frá 724 m² í samtyktini omanfyri til 756 m² í programminum.

Við støðið í kostnaðarmeting (doculive nr. 200302388/2) hjá Sp/f Ark 99, er samlaði kostnaðurin fyri stovnin:

Við støðið í kostnaðarmeting (doculive nr. 200302388/2) hjá Sp/f Ark 99, er samlaði kostnaðurin fyri stovnin:

Samlaður kostnaður við MVG 14.700.000,00 kr.

TÍÐARÆTLAN:

Sambært dispositiónsuppskotinum, er avhending av stovninum sett at verða um ársskiftið 2005-2006. Hetta er tó sera tengt at arbeiðinum við útstykingini í Hoyvíkshagin Suður.

Tilmæli:

Byggibólkurin mælir, út frá omanfyrinevnda, til at brúka dispositiónsuppskotið frá Ark 99 sum grundarlag undir framhaldandi projektering av Dagstovninum í Hoyvíkshaganum Suður.

Mentamálanevndin 16. juni 2004: Samtykt at senda málið aftur í byggibólkin, vísandi til at treytirnar í byggiprogramminum viðvíkjandi fermetrum og kostnaði ikki er í samsvari við ætlanina.

Málið verður viðgjørt aftur á næsta fundi.

Ískoyti

Samlaður kostnaður við óvæntað, við innbúgv og við MVG12.848.595,00 kr.

Kostnaðurin pr. m² er íroknað mvg **kr. 16.796**

Sí útrokning frá ráðgeva niðanfyrir:



Kostnaðarmeting í sambandi við Dagstovnurin/býlingshúsið við útstykkningina í Hoyvíkshaganum Suður.

Bygging:

Innrætting av arbeiðspláss, Jørð kloakk, betongarbeiði og stálarbeiði	kr. 2.002.000	
Timbur/ snikkari/múr og málarar	kr. 4.434.960	
HVS	kr. 1.200.000	
<u>El-innleggingar</u>	<u>kr. 462.000</u>	
Byggikostnaður, tilsamans u/mvg	kr. 8.098.960	kr. 8.098.960
Vegur, parkering og gøtur v.m: Tilkoyringsvegur og parkering kantsteinar og asfalt	kr. 650.000	
Gøtur at asfaltera og planting	kr. 148.210	
<u>Sandkassar og reiggjur</u>	<u>kr. 25.000</u>	
Byggikostnaður, vegur og gøtur og leikur uttan mvg	kr. 823.210	kr. 823.210
Saml. byggikostnaður, vegur, parkering og gøtur v.m. í alt	kr. 8.922.170	
Óvænta 10% av samlaða byggikostnaðinum	kr. 892.217	
Samsýn. 15% av saml. byggikostnaðinum og av óvæntað	kr. 1.472.158	
Innbúgv v.m.:		
Innbúgv 12.500 kr./barn, 72 børn tils.	kr. 720.000	
Skelting	kr. 30.000	
<u>Samsýning av innbúgv og skilting</u>	<u>kr. 56.250</u>	
Tilsamans	kr. 806.250	kr. 806.250
Saml. kostn. írokna innbúgv, óvænta samsýn., u/mvg		kr. 12.092.795
MVG 6,25%		kr. 755.800
<u>Samlaður kostnaður írokna innbúgv, óvænta samsýning, íroknað mvg</u>		<u>kr. 12.848.595</u>

Tilsamans er stovnurin 765 m² brutto. Vit hava síðan seinast minkað nakað um rúm til húsavørð, barnavognrúm o.a. við umleið 3 m². Eisini er roknað við eini einfaldari ventilatiónsskipan.

Í programminum er samanteljningarfeilur, har stendur at stovnurin kann verða 654 m² netto, hetta eigur at verða 660 m² netto, um gingið verður eftir rúmyvirlitinum. Sostatt kann stovnurin verða 765 m² brutto, og við hesum er programmið yvirhildið.

Tíðarætlan:

Sambært dispositiónsuppskotinum, er avhending av stovninum sett at verða um árskiftið 2005-2006. Hetta er tó sera tengt at arbeiðinum við útstykkningini í Hoyvíkshagin Suður.



Tilmæli:

Byggideildin mælir, út frá omanfyrenevnda, til at brúka dispositiónsuppskotið frá Ark 99 sum grundarlag undir framhaldandi projektering av Dagstovninum í Hoyvíkshaganum Suður.

Tilmæli

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at taka undir við byggideildini.

Mentamálanevndin 6. oktober 2004: Samtykt at góðkenna dispositiónsuppskotið, dagfest 1. september 2004, frá Ark 99.

Ískoyti:

Málið um “Dagstovnin Hoyvíkshagin Suður” hevur nú ligið stilt í nøkur ár. Orsøkin er millum onnur hon, at onnur mál innan mentanarøkið hava verið átrokandi.

Hóast tørvurin á dagstovnaplássum nærum er nøktaður, er torført at taka børn upp alt árið. Hetta er við til at gera skipanina ólíðiliga. Kommunan megnar toluliga væl at nøkta tørvin út í desember mánað, men við ársbyrjan 2010 er aftur bíðilisti. Umsitingin arbeiðir við uppskoti um “vippunormering”, ið merkir, at færri børn eru í vøggustovuni og barnagarðinum um heystið og fleiri børn um várið, men tá árið er av, hevur stovnurin havt tað talið av børnum, hann er normeraður til. Henda skipan krevur, at fleiri pláss eru í skipanini, tí sum nú er, eru allir dagstovnarnir fullir alt árið.

Kommunan hevur nú í nøkur ár roynt at víðka dagrøktarskipanina, men hóast lýst hevur verið við jøvnum millumbilum eftir dagrøktarum, eru bert heilt fáir umsøkjara. Ein gongd leið er tí at byggja fleiri dagstovnar, ikki bert fyri at nøkta tørvin her og nú, men eisini framyvir. Skipanin skal vera so mikið stór, at til ber at bjóða foreldrum, ið flyta í Tórshavnar kommunu, pláss í dagansingarskipanini tann dagin, tey flyta í kommununa, og mett verður, at í fyrstu atløgu ber til at rækka hesum máli við at byggja ein dagstovn aftrat.

Sambært kostnaðarmetingini í 2004 er Dagstovnurin Hoyvíkshagin Suður, ið er ætlaður 72 børnum, mettur at kosta kr. 12.848.595 við MVG. Sambært Byggideildini fara 10% av samlaðu útreiðslunum til projektering. Á projektinum 1059-59008 Dagstovnurin Hoyvíkshagin Suður standa kr. 777.000. Á projektinum 1059-59004, Barnagarðurin við Velbastaðvegin, standa kr. 213.000. Hetta gevur kr. 990.000 í alt.

Mælt verður til at savna hesar upphæddir til at fara undir at projektera “Dagstovnin Hoyvíkshagin Suður”.

Tilmæli:



Trivnaðarstjórin og leiðarin fyri Barna- og Ungdómsdeildina mæla mentamálanevndini til, at nevnda upphædd kr. 990.000 verður brúkt til at fara undir at projektera Dagstovnin í Hoyvíkshaganum Suður.

Mentamálanevndin 27. januar 2010: Samtykt at mæla býráðnum, um figgjarnevndina, til at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 28. januar 2010: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við Mentamálanevndini.

Býráðið 28. januar 2010: Einmælt samtykt.

12/10 **2009-1489**

Ellis- og røktarheim vviru við Strond

Føroya Løgting hevur 30. apríl 2009 samtykt nýggja lóg um studningslán til bygging av ellis- og røktarheimum. Nú kunnu kommunurnar fáa upp til 50% av byggikostnaðinum, tó í mesta lagi 700.000 kr. pr. búfólk. Løgtingslógin áleggur Almennaráðnum at viðgera umsóknirnar við grundarlagi í tørvinum á eldrabúplássum í upptøkuøkinum.

Tørvurin á røktarheimsplássum í Suðurstreymi fer sambært hagtalsmetingum hjá Hagstovuni helst at økjast í framtíðini. Sum er, eru 145 persónar visiteraðir til eldrabústovn. Av teimum hava um leið 75 ein bráðneyðugan tørv.

Í sambandi við at lógin um studningslán er lýst og sett í gildi hevur Almennaráðið við skrivi til Kommunusamskipan Føroya, dagfest 28. mai 2009 heitt á kommununum um innan 1. juli 2009 at koma við umsóknum um stuðul. Umsóknirnar verða viðgjørðar við grundarlagi í tørvinum á eldrabúplássum í upptøkuøkinum og við fakligari ráðgeving frá ávikavist Nærverk og Landsverk.

Fyri at taka eitt munagott stig, sum eisini tryggjar framtíðar tørv, meta samgonguflokkarnir, at kommunan eigur at byggja røktarheim í Tórshavn við 64 búplássum yvir tvey ár treytað av, at landsstýrið veitir stuðul til helvtina av byggikostnaðinum umframt at tryggja raksturin.

Sosiala nevnd 9. juni 2009: Ásannandi stóra tørvin á ellis- og røktarheimsplássum í Suðurstreymi samtykkir sosiala nevnd at mæla býráðnum umvegis figgjarnevndini til, at sækja landsstýrið um studningslán til at byggja røktarheim við 64 búplássum á økið, kommunan hevur ognuð sær til endamálið Yviru við Strond.



Samstundis verður heitt á umsitingina um at gera byggiskrá til røktarheim við 64 búplássum Yviri við Strond, og at játta 200.000 kr. til endamálið av íløgum á trivnaðarøkinum ætlað eldraøkinum í 2009.

Fíggarnevndin 17. juni 2009: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við sosialu nevnd.

Býráðið 25. juni 2009: Eimælt samtykt.

Nýtt:

Við skrivi, dagfest 13. oktober 2009, hevur Almannamálaráðið boðað frá, at landsstýriskvinnan í almannamálum hevur gjørt av at geva kommununi tilsøgn um studningslán á í mesta lagi 44,8 mió. kr. til 64 búpláss.

Sosiala nevndin 20. oktober 2009: Nevndin varð kunnað um málið og at Albert Isfelt og Gudmund Hansen, arkitektur, hava fingið arbeiðið at gera byggiskrá

Ískoyti:

Í samband við útbjóðing av arbeiðinum at projektera og byggja nýtt røktarheim Yviri við Strond, skal støða takast til útbjóðingarhátt. Málið er viðgjørt í arbeiðsbólkinum, sum borgarstjórin hevur sett at fyriskipað ger av byggiskránni. Vísandi til stuðulstilsøgnina frá landsstýrinum, svarandi til kr. 700.000 pr. búpláss, metir arbeiðsbólkurin at miðjast skal eftir at byggja røktarheimið fyri ein prís so tætt uppá 1,4 mió. pr. búpláss, sum til ber. Arbeiðsbólkurin metir, at størstu sannlíkindini eru fyri at røkka hesum, við at bjóða arbeiðið út í umvendari útbjóðing, og sum heildararbeiðstøka. Hesin útbjóðingarháttur krevur, at avgerð verður tikin um samsýning til tilboðsgevarar, hvør mannar dómsnevndina, og hvørji viðurskifti verða lögð til grund fyri avgerð um hvat tilboð kommunan velur.

Tilmæli:

Arbeiðsbólkurin mælir í hesum sambandi til fylgjandi:

1. At upp til 5 tilboðsgevarar verða útvaldur við eini pre-kvalifikatiónum har ásett verða krøv til tekniskan og fíggarligan førleika, royndir, góðskutryggingarskipanir o.l. krøv, sum umsitingin lýsir.
2. At arbeiðið verður boðið út í innbodnari, umvendari útbjóðing, og sum heildararbeiðstøka, millum teir útvaldu tilboðsgevararnar, ið eru prekvalifiseraðir.
3. At samsýningin til tilboðsgevararnar verður upp til 150.000 pr. uppskot og annars sambært ásetingunum í ABT93, men tó soleiðis, at endaliga samsýningin verður útroknað eftir í hvønn mun innlatin tilboð lúka krøvini í byggiskránni.
4. At dómsnevndin verður mannað við bygginevndini og býararkitektinum. Harumframt kunnu limirnir í arbeiðsbólkinum og onnur fakfólk virkað sum ráðgevarar hjá dómsnevndini.
5. At tilboðini verða mett út frá hesum fortreytum:



Evni	Vekt í %	Stigatalva 1 - 9	Stig tilsamans	Vektaði prosentstig
Arkitekturur	20%			
Funktionalitetur	20%			
Tilfar/góðska	15%			
Tilboðsupphædd	20%			
Samsvar við byggiskrána (v. fleiri undirpunktum)	25%			
	100%			

Býráðið 26. november 2009: Einmælt samtykt.

Ískoyti:

Arbeiðsbólkurin hevur móttikið byggiskrána og tekur fyrivarni fyri, at smærri tillagingar kunnu verða gjørdar av umsitingini áðrenn útbjóðing.

Til verkætlanina eru játtaðar kr. 200.000,- til ger av byggiskrá. Eftir á íløguaetlanini á eldraðkinum fyri 2009 eru kr. 1.390.700,-

Við fyrivarni fyri møguligum smærri tillagingum mælir arbeiðsbólkurin til at góðkenna byggiskrána, og at fyribils verða játtaðar kr. 1.390.000,- til verkætlanina til m.a. at fígga jørðkanningar, samsýning til tilboðsgevarar og fundarvirkseml.

Tilmæli:

Við fyrivarni fyri møguligum smærri tillagingum í byggiskránni mæla kommunustjórin og sosialdeildarleiðarin til at taka undir við tilmælinum frá arbeiðsbólkinum, og at játtaðar verða kr. 1.390.700 av ílögum á eldraðkinum fyri 2009.

Sosiala nevnd 16. desember 2009: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið, um fígjarnevndina.

Fígjarnevndin 17. desember 2009: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við sosialu nevnd.

Býráðið 17. desember 2009: Einmælt samtykt.

Ískoyti

Lýst er eftir heildararbeiðstakarum til undangóðkenning (prekvalifikatió), og tá freistin var úti høvdu 9 heildararbeiðstakarar og samtøk latið inn umbøn um undangóðkenning.

Hesir vóru:

1. Samtakið ÞG Verktakar ehf, Sp/f TG Verk og P/F Valbjørn Dalsgarð



2. Sp/f Búsetur
3. P/F M T Højgaard Føroyar, Tórshavn
4. Samtakið P/F H. V. Lützen, Sp/f Húsavarðatænastan og Sp/f ÁTS
5. Sp/f Bulur
6. P/F J & K Petersen
7. P/F Articon
8. Byggisamtakið 2K v. Sp/f Norðhús og Sp/f ÁTS
9. P/F Pihl Føroyar

Umsitingin hevur gjøgnumgingið innlatna tilfarið, og hevur kannað eftir, í hvønn mun umbidnu upplýsingarnir eru innlatnir og/ella spurningarnir eru svaraðir. Við støði í innlatna tilfarinum, er gjørd ein heildarmeting av arbeiðstakarunum/samtøkunum.

Havandi í huga, at býráðið hevur avgjørt at bjóða arbeiðið út sum heildararbeiðstøka (totalentreprisa) í umvendari lisitatiónum, eru royndirnar hjá heildararbeiðstakarum við hesum útbjóðingarhátti týðningarmiklar fyri úrslitið. Heildararbeiðstakarinn skal sjálfur megna at leiða og skipað prosjekterings- og eftirlitsarbeiði innanfyri teir karmar sum eru ásettir í byggiskránni v.m. og sáttmálanum við byggiharran. Hetta krevur, at heildararbeiðstakarinn hevur eina hósكيلiga umsiting at røkja hesar uppgávur.

Tilmæli

Við støði í krøvunum um upplýsingar og tilfar í lýsingini um undan-góðkenning, innlatna tilfarinum og eini meting av hvørjum einkultum heildararbeiðstakara/samtakið, hevur bygginevndin á fundi hin 27. januar 2010 samtykt at mæla sosialu nevnd til, at innstilla hesi 5 virki/samtøk til undangóðkenning í nevndu raðfylgju:

1. P/F Articon
2. P/F M T Højgaard Føroyar, Tórshavn
3. P/F J & K Petersen
4. Samtakið ÞG Verktakar ehf, Sp/f TG Verk og P/F Valbjørn Dalsgarð
5. P/F Pihl Føroyar

Fyri øll 5 frammanfyri nevndu virkini er galdandi, at mælt verður til ávísar treytir fyri hvørt einkult virkið sær.

Sosiala nevnd 28. januar 2010: Samtykt at mæla býráðnum, um figgjarnevndina, at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 28. januar 2010: Fíggjarnevndin samtykti at mæla býráðnum til at innstilla nr. 1-3 til undangóðkenning í hesi raðfylgju:

1. P/F Articon
2. P/F M T Højgaard Føroyar
3. P/F J & K Petersen



Býráðið 28. januar 2010: Einmælt samtykt.

13/10 **2009-0479**

Val av býráðslimi í bygginevndina Sankta Frans skúli – smábarnaskúlin sambært § 36 í kommunulógini.

Býráðið 28. januar 2010: Valdir vórðu Jógvan Arge og Anfinn Brekkstein.

14/10 **2009-0045**

Val av limum og varalimum í stýrið fyri Lágargarð fyri 2 ár.

Hesir limir standa fyri vali:

Fastir limir:

Ronald Poulsen

Ann Elisabeth Joensen

Varalimir:

Ása Poulsen

Jákup Danielsen

Býráðið 28. januar 2010: Vald vóru

Fastir limir:

Ronald Poulsen

Ann Elisabeth Joensen

Varalimir:

Ása Poulsen

Jákup Danielsen

FUNDUR LOKIN KL. 20:30

GERÐABÓKIN GÓÐKEND:

Jógvan Arge

Sjúrdur Olsen

Bogi Andreasen

Marin Katrina Frýdal

Halla Samuelsen

Elin Lindenskov



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
28. januar 2010

Blað nr.:

8394

Formansins merki: